

הרכב: Diflubenzuron 25%

אבקה רטיבה - להדברת סרטנים טפילים בדגים

כללי: דגילין שייך לקבוצה כימית המורמת לעכוב בגידול המזיקים ע"י עכוב סינתזת כייטין (קבוצת IGR). יישום התכשיר בהתאם להוראות השימוש יגרמו להדברת סרטנים בדגי מאכל ובדגי נוי, כמפורט בתווית.

ברשיון השירותים הוטרנריים במשרד החקלאות, מספר 754

תכולה: 1 ק"ג

דרגת רעילות: מסוכן (דרגה IV)

מס' או"מ: 3077

מסוכן לסביבה

קרא בעיון את כל ההוראות לפני השימוש בתכשיר

לשימוש וטרינרי בלבד

ليس للاستعمال المنزلي!

התכשיר אסור לשימוש ביתי!

אזהרות לאדם:

- התכשיר מזיק בבלעיה, במגע בעור ובמערכת הנשימה.
- התכשיר עלול לגרום לגירוי בעיניים.

- **שימוש במנוח זה אינו מומלץ לאנשים הסובלים מחסר באנזים G6PD (Glucose-6-Phosphate Dehydrogenase).** החומר הפעיל Diflubenzuron עלול להתפרק בגוף או בסביבה ליצירת תרכובות מאכליות כגון 3-chloroaniline, הידועות כמעוררות עקה חמצונית (oxidative stress).
- **אצל אנשים עם חסר באנזים G6PD קיימת רגישות לעקה חמצונית, אשר עלולה לגרום לפירוק יש תאי דם אדומים (המוליזה) ולתסמינים כגון חולשה, צהבת, שחן כהה וכאבי בטן.**
- **במקרה של חשיפה: יש לפנות בהקדם האפשרי לטיפול רפואי, ולילוע את הצוות הרפואי בדבר החשיפה ובמצב הרפואי (G6PD).**

- **אמצעי בטיחות ומיגון:** בעת השימוש בדגילין יש להמנע מעישון ואכילה. בעת הטיפול בתכשיר יש לחבוש מסכת חצי פנים (לפי תקן EN-14387) עם מסנן משולב (לפי תקן EN-14387) מסוג ABEK2-P3 וכן משקפי מגן לעיניים (לפי תקן EN-166) וכפפות טיטיל (לפי תקן EN-374/3) ובדגי עבודה מלאים כולל גללים וכובע. לאחר הריסוס יש לרחוץ את כל הגוף ולהחליף בגדים. להבדלים המזוהמים יש לכבס בנפרד מהכביסה הכללית.

סכונים לסביבה:

- התכשיר רעיל מאוד ליצורים החיים במים, עלול לגרום להשפעות שליליות ארוכות טווח לסביבה המימית.
- התכשיר רעיל מאוד לחלק גדול מהאורגניזמים החיים במים, פרט לדגים כגון מיני קרפיונים ומינים שונים של דגי זהב.
- **אין להוציא מהבריכה מים מופלים במשך 60 יום לאחר הטיפול (על מנת שלא להזם את הסביבה עם שאריות מהתכשיר).**

אזהרות לבע"ח:

- דגילין הוא בעל רעילות נמוכה לצפורים ולדבורים.
- התכשיר פועל בסרטנים החיים במים.

הוראות שימוש להדברת טפילי דגים:

טפילי דגים המודברים ע"י דגילין: לרנאה, ארגולוס, ארגינילוס.
מינוע לשימוש: בדגי מאכל: קרפיונים (Cyprinus carpio).
בדגי נוי של מים קרים: במיני קרפיון (Cyprinus carpio) כגון קואי ומיני דגי זהב (Carassius auratus) כגון קומט, שיבונקין ושלייר.

הכנת התרסיס: יש לערבב את כמות התכשיר הדרושה (ראה טבלה) עם מים בתוך דלי. את התמיסה המתקבלת שופכים תוך סנון למסע המלא עד חצי במים ומשלים את כמות המים תוך ערבול תמידי.

מינון: יש ליישם דגילין בריכוז של 0.05 ח"מ תכשיר. לקבלת ריכוז זה, לבריכה בשטח של 1 דונם, יש ליישם כמות תכשיר לפי הפירוט הבא:

עומק בריכה	כמות תכשיר (גרם/דונם)
0.5 מטר	25
1.0 מטר	50
1.5 מטר	75
2.0 מטר	100

זמן חשיפת הדגים בבריכה - 6 שעות.

אופן היישום: יש למהול את החומר במים, להקפיד על ערבול תמידי של התמיסה ולרסס באופן אחיד בכל שטח הבריכה. היישום נעשה משולי הבריכה בבריכות מחסן קטנות, או ריסוס מסייר בבריכות גדולות.

הערה: יש להמנע מהזרמת מים מן הבריכה ואל הבריכה המסופלת במשך 14 שעות מהיישום (על מנת לשמור על ריכוז קבוע ויעיל של התכשיר).

מרווח בין הטפולים: דגילין מדביר ביעילות את כל הדרגות של הסרטנים, עובדה המאפשרת הגדלת המרווח בין הטפולים. המרווח המומלץ - 4-8 שבועות.

זמן המתנה לשיווק בדגי מאכל: לפחות 14 יום לאחר יישום דגילין.

שילובים: בהעדר מידע אין לשלב עם תכשירים אחרים.

זמן כניסה לשטח לאחר היישום: 24 שעות לאחר הריסוס.
ניקוי המרסס: בגמר הריסוס יש לרוקן את המכל מהשאריות בהתאם להנחיות לסילוק תכשירים. אחר כך יש לשטוף את המרסס וכל חלקיו במים ובדטרגנט. את התשטיפים יש לסלק בהתאם להנחיות לסילוק תשטיפים.

סילוק תשטיפים: אין לרוקן ולשטוף תכשירים או שאריות ממתקן ריסוס, ממכלי איסוף או ממתקן אחר אל הקרקע ואל מקורות ומקווי המים למיניהם. יש לסלק התשטיפים בשיטות מאושרות על ידי המשרד להגנת הסביבה, כגון: שימוש חוזר, טיהור, איזון ופינוי לאחר הפסולת הרעילה בנאות חובב.
חומר שנשפך: יש לאסוף את החומר שנשפך לשקית פלסטיק אטומה, לקשור היטב ולפנות לאתר מורשה לקליטת חומרים מסוכנים.

איחסון: יש לאחסן את התכשיר אך ורק באריזתו המקורית במחסן מוצל, נעול המיועד לאיחסון תכשירים כימיים, הרחק ממזון אדם וחיה ומחוץ להישג ידם של ילדים ואנשים אחרים שאינם מורשים להשתמש בתכשיר.

טיפול באריזת הריקות: השלך את אריזת התכשיר לפח האפסרה.

עזרה ראשונה: ● במקרה מגע **בעיניים** יש לשטוף מיד במים זורמים למשך כ-15 דקות ולפנות לרופא. ● במקרה של מגע **בעור** יש לשטוף במים ובסבון. ● במקרה של **שיאפה**, העבר את הניפגע למקום מאוורר. אם הניפגע ממשיך להרגיש לא טוב פנה לרופא. ● במקרה **בלעיה**, אין לגרום להקאה. שטוף את הפה עם מים. ● אל לשטוף נפגע חסר הכרה. פנה מיד לרופא.

מידע לרופא: מרכז ארצי למידע רפואי בהרעלות, ביה"ח רמב"ם, חיפה טלפון 04-7771900.

במקרה של פינוי לעזרה רפואית יש להציג תווית זו לרופא.

אין להשתמש בתכשיר לאחר התאריך האחרון לשימוש המופיע על גבי האריזה. השירותים הוטרנריים קובעים שימוש לא כגון בתכשיר, שלא על פי ההוראות התווית, עלול לפגוע במשתמש, בבעלי החיים, מסוכן לבריאות הציבור ולסביבה ומהווה עבירה על החוק.

הערה: יש להשתמש בתכשיר תוך הקפדה מלאה על קיום כל ההוראות ואמצעי הזהירות. יעילות המוצר תלויה באופן השימוש בו ובמשתנים שבשטח. עם כל טיפולו בתכשיר וביעילותו אין אנו אחראים לכל תוצאה ונדק ישרים ו/או עקפים שעלולים לנבוע מהתכשיר ו/או השימוש בו.

תאריך תפוגה של התכשיר:

שלוש שנים מתאריך הייצור המוטבע על האריזה

מס' אצווה: ראה על האריזה

מיצור ע"י Arysta, **הולנד**

Label updating:

January 2026

33-8-621

לונסמבורג תעשיות בע"מ

www.luxembourg.co.il

טל: 03-796 4300



לונסמבורג

יעדון תוית:

ינואר 2026